



STREET GUARDIAN DUAL

DOPPIA VIDEOCAMERA DA AUTO / DUAL CAR CAMCORDER / DUAL KFZ-KAMERA
VIDEOCAMARA DUAL DE COCHE / DOUBLE CAMERA EMBARQUEE DE VOITURE
ΒΙΝΤΕΟΚΑΜΕΡΑ ΔΙΠΛΗΣ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ

Full HD
1080

MIDLAND[®]

Selle juhendi kohta

Käesoleva dokumendi sisu on informatiivne ja seda võidakse muuta ilma ette teatamata.

Koostajad on andnud endast parima, et tagada kasutusjuhendi täpsus ja täielikkus.

Siiski ei võta juhendi koostajad vastutust võimalike vigade ja puuduste eest.

Tootja jätab endale õiguse tehnilisi andmeid muuta ilma ette teatamata.

Sissejuhatus

Täname Teid, et ostsite kahe kaameraga FULL HD sõiduki pardakaamera **Street Guardian Dual**.

Street Guardian Dual on kaasaegse disainiga vastupidav ja kompaktne sõidukikaamera, mis suudab salvestada kõik, mis toimub sõidu ajal Teie sõidukis ja väljaspool sõidukit. Pardakaamera on õnnetuste või ettenägematute sündmuste usaldusväärne tunnistaja.

Meie toode sobib ideaalselt sõiduki sisemusse ega muuda sõiduki tavapärast välimust, ei mõjuta kuidagi sõiduki juhtimist ega juhi vaatevälja ning seda saab õnnetuste korral kasutada tõendina.

Tänu öökaamera tehnoloogiale Night Vision on **Street Guardian Dual** võimeline salvestama ka halbades ilmastikuoludes ning on varustatud 4 infrapunaanduriga (sõidukis toimuva salvestamiseks).

Sisseehitatud GPS võimaldab näidata Teie asukohta kaardil igal salvestatud sekundil.

Võrreldes muude sõidukikaameratega eristub **Street Guardian Dual** eksklusiivse disaini ja kahepoolse kaameraga, mis salvestab samaaegselt nii sõiduki salongis kui ka väljaspool sõidukit toimuvat.

Peamised funktsioonid

- FULL HD kahepoolne pardakaamera
- Suurepärane videopildi eraldusvõime: HD 1080 P
- G-sensor (kiirendusandur)
- Liikumisandur
- Liiklusõnnetuse korral on failid kaitstud
- Audioandmete salvestamine
- Salongikaamera öise nägemise funktsiooniga

Hoiatused

- Selles juhendis kirjeldatakse üksikasjalikult seadme kasutamist, töötamist, tehnilisi andmeid ja ettevaatusabinõusid. Enne kaamera kasutamist soovitame juhend hoolikalt läbi lugeda ja alles hoida. Usume, et see pardakaamera vastab Teie ootustele veel kaua!
- Kaamerat ei tohi kasutada niisketes oludes. **Street Guardian Dual** ei ole veekindel, seetõttu ei tohi seda jätta vee ega vihma kätte.
- Ärge proovige seadme korpust avada ja seadet ise parandada: see tühistab garantii. Probleemide ilmnemisel võtke ühendust professionaalse hoolduskeskusega.
- Kaamera puhastamiseks ei tohi kasutada aktiivseid kemikaale ega puhastuslahuseid, vaid ainult niisket pehmet lappi.
- Seadet **Street Guardian Dual** ei soovitata kasutada tolmus ega udus, sest tulemuseks on ebakvaliteetsed või kõlbmatud videosalvestused.
- Kasutusest kõrvaldatud kaamerat ei tohi visata olmejäätmete hulka ega põletada, sest seade võib plahvatada.
- GPS-i asukohatäpsus võib erineda, sõltuvalt ilmast ja asukohast, näiteks võivad geolokaliseerimist mõjutada kõrged ehitised, tunnelid, maa-alused rajatised või metsad. GPS-satelliidi signaalid ei pääse läbi tahkete materjalide (välja arvatud klaas). GPS-signaali vastuvõttu võivad mõjutada toonitud aknaklaasid.
- Kaamera on ette nähtud mitteäriks kasutamiseks kehtivate seadustega lubatud piires. Ettevõtte EI VASTUTA andmete või sisu kadumise eest kaamera töötamise ajal.
- Vastavalt asukohamaa seadusele ja sõiduohutuse tingimusi ei tohi seadet käsitseda sõiduki juhtimise ajal.

Tootekomplekt

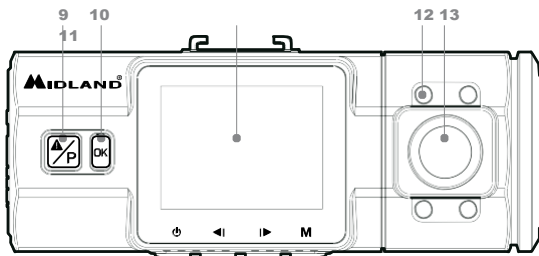
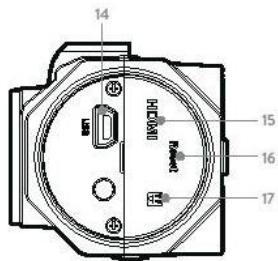
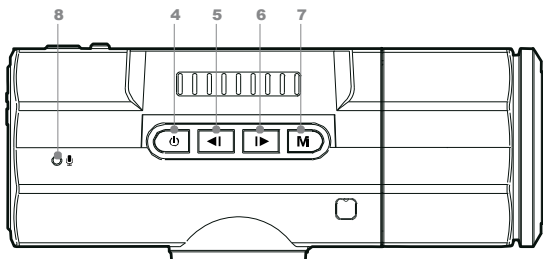
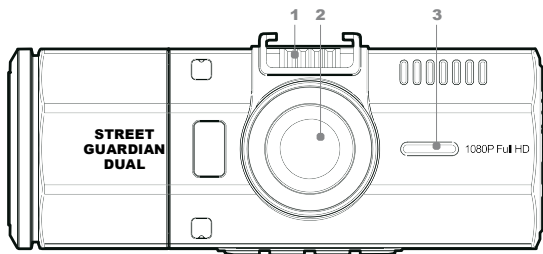
- **Street Guardian Dual** sõiduki videokaamera
- Sisseehitatud GPS, iminapaga kinnitus
- 12 V laadija koos sigaretsisüüтели pistikuga
- Kaabel arvutiga ühendamiseks



Juhised õige paigalduskoha leidmiseks

- Parima vaate saamiseks välitingimustes paigaldage seade tahavaatepeegli lähedale. Kaamerat EI TOHI paigaldada kohta, mis takistab Teile vajalikku vaatevälja sõiduki juhtimise ajal.
- Kontrollige, et objektiiiv jääb klaasipuhasti pühkimisalasse, et tagada selge pilt ka vihma ajal.
- Objektiivi ei tohi sõrmedega puudutada. Objektiivile võivad jääda sõrmejäljed ja tulemuseks on ebatäpsed videod või kaadrid. Objektiivi tuleb regulaarselt puhastada.
- Seadet ei tohi paigaldada toonitud aknaklaasile. See võib toonikilet kahjustada.
- Veenduge, et toonitud aknaklaas ei varjesta paigalduskohta.

Juhtseadiste kirjeldus



Nr	Nimetus	Funktsioon	Kirjeldus
1	Kinnitustoe ühendus	<i>Kaamera kinnitamiseks iminapa külge</i>	Kinnitage kaamera toele, kuni klõpskinnitus lukustub.
2	Eesmine objektiiiv	<i>Salvestamiseks väljaspool sõidukit</i>	Heade salvestuste tegemiseks panoraamige / kallutage kaamerat
3	Kõlar	<i>Kõlar</i>	Audio ja videoheli esitus
4		<i>Sisselülitamine + IR Led</i>	Kaamera sisse- ja väljalülitamiseks hoidke nuppu allavajutatuna. Sisemise objektiiivi infrapunakiirguse kohandamine (Auto, On, Off)
5		<i>ÜLES-nupp</i>	Menüüs ülespoole kerimiseks, videotes edasi; Mikrofon ON/OFF
6		<i>ALLA-nupp</i>	Menüüs allapoole kerimiseks, videotes tagasi; Ekraan ON/OFF
7	Menüü (kaamera ikoon ekraanil)	<i>Menüü / Režiim</i>	Vajutage Menüü avamiseks.
8	Mikrofon	<i>Mikrofon</i>	Helisalvestus
9	Pildistamise / hädaolukorra / parkimise nupp	<i>Pildistamine / hädaolukord / parkimine</i>	Lühike vajutus salvestamise ajal: fotokaadri pildistamiseks ja failikaitse aktiveerimiseks. Pikk allavajutus pärast salvestuse peatamist: aktiveerib parkimisrežiimi.
10	OK-nupp (ekraanil videokamera ikoon)	<i>OK</i>	Salvestamise alustamine ja peatamine, menüüvaliku kinnitamine.
11	1,5" ekraan	<i>Ekraan</i>	Kuvatakse funktsioonid ja seaded.
12	Infrapuna valgus	<i>Led-lambid</i>	Lülituvad sisse, sõltuvalt seatud funktsioonist.
13	Tagumine objektiiiv	<i>Salvestamiseks sõiduki salongis</i>	Heade salvestuste tegemiseks panoraamige / kallutage kaamerat.
14	Mini-USB-port	<i>Arvutiühendus/ Laadimine</i>	Aku laadimiseks ühendage USB-kaabel. Videote ja fotode edastamiseks ühendage arvutiga.
15	HDMI-port	<i>HD videoväljund</i>	Ühendage monitori / teleriga salvestatud failide vaatamiseks.
16	Lähtestusnupp	<i>Lähtestamine</i>	Vajutage seadme lähtestamiseks.
17	Mälukaardi pesa	<i>Mälukaart</i>	Mälukaardi sisestamiseks (klass 10, max 64 GB).

Alustamine

Mälukaardi sisestamine

Sisestage mälukaart kaamera mälukaardi pessa. Lükake mälukaarti, kuni kaart klõpsab oma kohale.

Mälukaardi eemaldamine: lükake mälukaarti veidi sissepoole, mälukaart vetrub pesast välja.

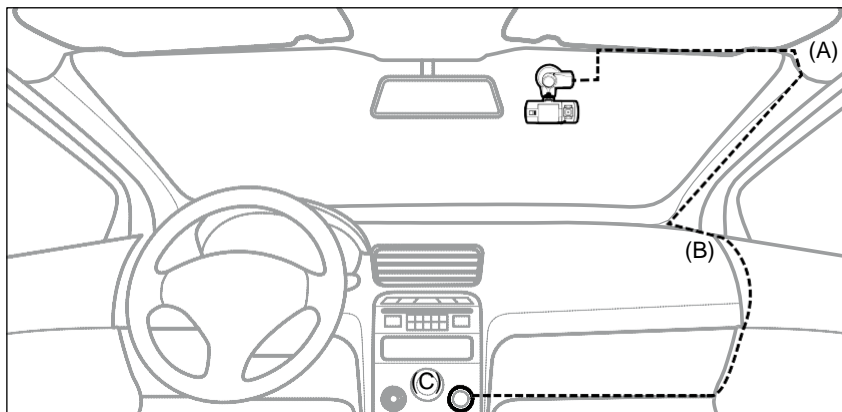
Märkus.

- Mälukaarti ei tohi eemaldada ega sisestada, kui seade on sisse lülitatud. See võib mälukaarti kahjustada.
- Kasutage selle videokaamera jaoks klass 10 micro SD-kaarte (max maht 64 GB).
- Enne esmakordset kasutamist on soovitatav mälukaarti formaatida.

Paigaldamine sõidukisse

Paigaldamine tuuleklaasile

1. Kinnitage tugi seadme külge. Libistage seade tugehoidikusse, kuni kuulete klõpsatust.
2. Enne iminapa paigaldamist puhastage esiklaas.
3. Asetage iminapp tasaselt, paigaldage iminapp ja pardakaamera tahavaatepeegli lähedusse, jälgige, et seade ei blokeeri juhi vaatevälja.
4. Ühendage pardakaamera klambriga, peitke kaabel sõiduki lakke.
5. Sõiduki ukse ülannurgas seadke kaabel materjalide vahele, nagu näidatud pildil (A).
6. Avage sõiduki ukse serva tihendusriba, sisestage kaabel piki tihendusriba kuni armatuurlauani (B).
7. Ühendage kaabel sigaretisüütelisse, nagu näidatud pildil (C).



Laadimis- ja sisse- / väljalülitusjuhised

Seadme laadimiseks võib kasutada ainult tootekomplekti kuuluvat autolaadijat, vastasel juhul võite seadet kahjustada või töötada see korralikult.

Ühendage autoadapteri üks ots kaamerahoidikul paikneva USB-pistikuga.

Ühendage autolaadija teine ots oma sõiduki sigaretisüüteliga. Kui sõiduki mootor on käivitatud, lülitub kaamera automaatselt sisse.

Tähelepanu: mõnes sõidukis ei lülitu sigaretisüüтели toitevool pärast sõiduki seiskamist välja, see tähendab, et automaatne sisse- ja väljalülitamine ei ole võimalik. Sel juhul tuleb kaamera sisse/ välja lülitada käsitsi.



Laadige seade kindlasti vähemalt kaks tundi enne kasutamist. Kui aku on tühi, naaseb kaamera vaikeseadetele.



Toitevoolu automaatne sisse- ja väljalülitamine

Kui seadet kasutatakse sõidumeerikuna, tuleb sisse lülitada “Loop Recording” (*Ringsalvestus*). Sel juhul alustab autolaadijaga ühendatud kaamera video salvestamist pärast sõiduki mootori sisselülitamist; kui sõiduki mootor välja lülitatakse, salvestatakse andmed ja seade lülitatakse automaatselt välja.

Tähelepanu: mõnes sõidukis ei lülitu 12 V pistikust mootori väljalülitamisel toitevool välja, seetõttu ei ole automaatne sisse- ja väljalülitamine võimalik. Sel juhul tuleb kaamera sisse/välja lülitada käsitsi.

Toitevoolu sisse- ja väljalülitamine käsitsi

Seadme sisselülitamiseks vajutage nupule  : LED-nupp  hakkab siniselt vilkuma.

Pardakaamera väljalülitamiseks hoidke nuppu  allavajutatuna: LED-nupu  sinine valgus kustub.

Tähelepanu: kui aku on väga tühi, kostub kaamerast helimärkuanne, seejärel lülitub kaamera välja.

Laadimine

Laadimiseks tuleb sõidukikaamera ühendada USB-kaabli abil 12 V autolaadija või arvutiga.

Kaamera peab kasutamise ajal olema alati toitega ühendatud: sisseehitatud akut kasutatakse ainult faili korrektseks salvestamiseks enne seadme väljalülitamist.

Ooterežiimil on aku tööaeg mõni minut, seetõttu peab kaamera alati olema toitejuhtme kaudu toiteallikaga ühendatud.

Aku laetuse indikaatorid:



Täis



Pool



Madal



Tühi (seade lülitub välja)

Kasutusjuhend - videosalvestus

Videorežiim ja salvestamine

- Käivitamisel lülitub seade automaatselt videosalvestusrežiimile; LCD-ekraani vasakus ülanurgas kuvatakse videosalvesti ikooni;
- Salvestamise lõpetamiseks vajutage lühidalt **OK**-nupule;
- Salvestamise alustamiseks vajutage uuesti lühidalt **OK**-nupule; sinine led hakkab vilkuma, mis näitab, et pardakaamera salvestab.

Salvestamise ajal:

- Faali lukustamiseks ja foto pildistamiseks tuleb vajutada nupule $\frac{A}{P}$ (seda faili ei kustutata ega kirjutata kunagi üle).

Menüüfunktsioonid

- Sõiduki pardakaamera sisselülitamisel lülitub seade automaatselt videosalvestusrežiimile: LCD-ekraani vasakusse ülanurka ilmub videosalvesti ikoon.
- Salvestamise lõpetamiseks vajutage **OK**-nupule ja seejärel funktsioonidesse sisenemiseks menunupule MENU. Menüüde sirvimiseks kasutage nuppe **▶** **◀**
- Valiku kinnitamiseks vajutage **OK**, seejärel kuvatakse suvandid: kinnitage oma valik **OK**-nupuga.

Salvestuse seadistamine

Saadaval on järgmised videoseaded:

- **Resolution** (*Resolutsioon*)
- **Loop Recording** (*Ringsalvestus*)
- **G-sensor** (*Kiirendusandur*)
- **Audio recording** (*Helisalvestus*)
- **Parking mode** (*Parkimisrežiim*)
- **Exposure** (*Säriaeg*)
- **Plate number** (*Sõiduki number*)
- **Stamp** (*Ajatempel*)
- **Rotate display** (*Pildi pööramine*)
- **Time lapse** (*Ajavahemik*)
- **Power OFF delay** (*Toite väljalülituse viivitus*)
- **Resolutsioon:**
 - Dual 1080p 30 – kahepoolne kaamera 1920 x 1080p 30 fps
 - Mono 1440p 30 - üks kaamera 2560 x 1440p 30 fps
 - Mono 1296p 30 - üks kaamera 2304 x 1296p 30 fps
 - Mono 1080p 60 - üks kaamera 1920 x 1080p 60 fps
 - Mono 1080p 30 - üks kaamera 1920 x 1080p 30 fps

- **Loop Recording (Ringsalvestus): 1min / 3 min / 5 min / OFF**
Kui see režiim on välja lülitatud, peatab kaamera salvestamise, kui mälukaart on täis. Kui see funktsioon on lubatud, jätkab sõidukaamera videosalvestust, kustutades vanemaid videoid. Ülekirjutamise eest kaitstud videoid ei kustutata.
- **C Sensor sensitivity (Kiirendusanduri tundlikkus): Off/High/Medium/Low (väljas/kõrge/keskmine/madal)**
Kui kiirendusandur on lubatud, salvestab ja lukustab see faili automaatselt sõiduki kokkupõrke korral. Kiirendusanduri tundlikkuse seadistamine: madal on kõige vähem tundlik, kõrge on kõige tundlikum.
Helisalvestus: On/Off (sisse/välja)
Helisalvestuse sisse- ja väljalülitamine. Kui helisalvestus on keelatud, salvestab **Street Guardian Dual** ainult videopilti.
- **Parking mode (Parkimisrežiim): On/Off (sisse/välja)**
See funktsioon on vaikimisi deaktiveeritud.
Parkimisrežiimil saate oma sõidukit jälgida ajal, mil olete sõidukist eemal. Kui sõiduk vibreerib kokkupõrke või vandalismi tõttu, lülitub kaamera automaatselt sisse ja alustab salvestamist.
Märkus. parkimisrežiimi aktiveerimiseks hoidke nuppu $\frac{A}{P}$ allavajutatuna 3 sekundit.
- **Plate number (Sõiduki number)**
Saate lisada oma sõiduki registreerimisnumbri või muu identifitseerimistunnuse.
- **Exposure (Säriaeg): +2.0 / +1.0 / 0 / -1.0 / -2.0**
Kui valgustugevus on madalam või kõrgem, saate pildi selgemaks muutmiseks särituse väärtust käsitsi suurendada või vähendada.
- **Stamp (Ajatempel): On/Off (sisse/välja)**
Kui see funktsioon on aktiveeritud, lisab pardakaamera Teie videotele ajatempli:
 - Kuupäev ja kellaaeg
 - Midlandi tooteteave
 - Sõiduki number
 - Sõidukiirus
 - GPS asukoha koordinaadid
- **Rotate display (Pildi pööramine): On/Off (sisse/välja)**
Ekraani on võimalik pöörata 180 kraadi.
- **Time Lapse (Ajavahemik): Off (Väljas) / 1 sekundit / 5 sekundit / 10 sekundit / 30 sekundit / 1 minut**
- **Power OFF delay (Toite väljalülituse viivitus): On/Off (sisse/välja)**
Kui see funktsioon on lubatud, lülitub pardakaamera välja 5 sekundit pärast sõiduki väljalülitamist.

Süsteemi seadistamine

Selles menüüs leiata järgmised funktsioonid:

- **Language** (*Keel*)
 - **Format** (*Formaatimine*)
 - **Time & Date** (*Kuupäev ja kellaeg*)
 - **Auto LCD off** (*Ekraani automaatne väljalülitamine*)
 - **Device sound** (*Seadme heli*)
 - **Non-Use Auto Power Off** (*Automaatne väljalülitus mittekasutamisel*)
 - **Frequency** (*Sagedus*)
 - **System Info** (*Süsteemi teave*)
 - **Default settings** (*Vaikeseaded*)
-
- **Language** (*Keel*)
Valige soovitud keel.
 - **Format** (*Formaatimine*)
Mälukaardi formaatimine.
 - **Time & Date** (*Kuupäev ja kellaeg*)
Kuupäeva, kellaaja ja kuvarežiimi seadmine.
 - **Auto LCD off** (*Ekraani automaatne väljalülitamine*)
See võimaldab ekraani deaktiveerida või seada ekraani automaatse väljalülituse.
 - **Device sound** (*Seadme heli*)
Seadmest iga nupuvajutusega kostuva akustilise heli lubamiseks/keelamiseks.
 - **Non-Use Auto Power Off** (*Automaatne väljalülitus mittekasutamisel*)
Off (*Väljas*) / 1 min / 2 min / 3 min
Kui see funktsioon on sisse lülitatud, lülitub sõiduki pardakaamera automaatselt välja, kui midagi ei toimu ja kaamera ei salvesta etteantud aja jooksul ühtki sündmust.
Kui see funktsioon on välja lülitatud, on pardakaamera alati sisselülitatud.
 - **Frequency** (*Sagedus*): 50 Hz / 60 Hz
Valige toiteallika sagedus.
 - **Version** (*Versioon*)
Kuvatakse püsivara versioon.
 - **Default settings** (*Vaikeseaded*)
Vaikeparameetrite lähtestamiseks valige OK.

GPS-i seadistamine

- **GPS Setup** (*GPS-i seadistamine*):
siin saate GPSi lubada/keelata
- **Speed unit** (*Sõidukiiruse mõõtühik*):
KMH/MPH
- **Files** (*Failid*)
Selles menüüs on järgmised valikud:
 - **Event** (*Sündmus*)
 - **Normal** (*Tavapärane*)
 - **Photo** (*Foto*)
 - **All** (*Kõik*)
- **Event** (*Sündmus*): See kaust sisaldab faile, mis näitavad sündmusi, nagu kokkupõrked, tugev pidurdus jne.
- **Normal** (*Tavapärane*): Sellesse kausta salvestatakse standardsed failid.
- **Photo** (*Foto*): Siia salvestatakse kõik fotod.
- **All** (*Kõik*): Kuvatakse kõigis kaustades olevad failid.

FAQ (Korduma kippuvad küsimused)

Probleemide ilmnemisel seadme kasutamisel tavalistes töötingimustes proovige järgmisi võimalikke lahendusi.

- **Ei saa pildistada ega salvestada.**
Kontrollige, kas mälukaardil on piisavalt ruumi.
- **Automaatne seiskumine salvestamise ajal.**
HD-videoandmete maht on väga suur, seetõttu kasutage SDHC-ga ühilduvat kiiret 10. klassimälukaarti. Mälukaardil peab olema klass 10 tähis (C10).
- **LCD-ekraanil kuvatakse foto/video taasesituse ajal "file error" ("failiviga").**
Mälukaardi salvestusvea tõttu lõpetamata failid, formaatige mälukaart.
- **Pilt on hägune**
Enne pildistamist kontrollige, et objektiiv ei ole määrdunud; puhastage määrdunud objektiiv.
- **Taeva või vee suunas pildistamisel on pilt tume.**
Säriaeg võib olla vale, kui vaadete valgustingimused on väga erinevad.
- **Kogu süsteemi tõrge**
Taaskäivitage, vajutades lühidalt lähtestamisnupule.

Mälukaart

Selle kaamera kõrge videokvaliteet eeldab suurt andmevoogu, seetõttu soovime kasutada klass 10 mälukaarti.

Toote tehnilised andmed

Toote omadus	Full HD kaamera, HD-salvestus, Sony sensor
G-sensor (<i>kiirusandur</i>)	Sisseehitatud (lukustatud faili salvestamiseks kokkupõrkel)
LCD-ekraani suurus	1,5"
Objektiivid	Eesmine objektiiv: 160° lainurk; tagumine: 120° lainurk
Videovorming	MPEG-4
Video resolutsioon	Dual 1080p 30 – kahepoolne kaamera 1920x1080p 30 fps Mono 1080p 60 - üks kaamera 1920x1080p 60 fps
Videokoodek	MP4
Ringsalvestus	Pidev, terviklik salvestus
Automaatne sisse- ja väljalülitumine sõiduki sisse- ja väljalülitamisel	Jah Sisselülitumine sõiduki käivitamisel ja väljalülitumine sõiduki mootori seiskamisel.
Liikumisandur	Jah
Aasta/kuu/päev/tund/minut	Jah
Foto pikslid	2M
Foto vorming	JPEG
Mälukaart	Micro SD (toetab max 64 GB)
Mikrofon	Sisseehitatud
Kõlar	Sisseehitatud
GPS	Jah
Televorming	PAL/NTSC
Sagedus	50/60 Hz
Toitevool	5 V 1A, mini-USB-pistik
Aku	Sisseehitatud liitiumioonaku (AINULT FAILI LÕPETAMISEKS)
Kaal	90 g

Täiendavate püsivara värskenduste allalaadimiseks ja garantii kohta lisateabe saamiseks vt veebilehte **www.midlandeurope.com**